



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/ECU/Q/4
17 February 2009

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать девятая сессия

Женева, 5-23 ноября 2007 года

**Перечень вопросов, подлежащих рассмотрению
до представления сводного четвертого, пятого и шестого
периодических докладов Эквадора***

Статья 1

1. С учетом предшествующих выводов и рекомендаций Комитета квалифицируются ли все акты пытки, упоминаемые в статьях 1-4 Конвенции, как преступления в национальном уголовном законодательстве? Просьба предоставить информацию о том, закреплено ли запрещение пыток в отдельном положении.

Статья 2

2. В какой мере конституционный процесс предусматривает укрепление системы защиты прав человека?

* Настоящий перечень вопросов был утвержден Комитетом на его тридцать девятой сессии с учетом новой факультативной процедуры, учрежденной Комитетом на его тридцать восьмой сессии. Эта процедура предусматривает подготовку и принятие перечней вопросов, препровождаемых государствам-участникам до представления ими соответствующих периодических докладов. Ответы государства-участника на перечень вопросов лягут в основу доклада государства-участника в соответствии со статьей 19 Конвенции.

3. Какие меры принимает государство-участник для сокращения продолжительности содержания под стражей до суда, в том числе исключение понятия "задержания до предъявления обвинения" из Уголовно-процессуального кодекса¹? Просьба представить информацию обо всех усилиях, прилагаемых в этой области.
4. Просьба представить информацию обо всех мерах предосторожности, которые были предписаны Межамериканским судом по правам человека и Межамериканской комиссией по правам человека.
5. Просьба представить информацию о конституционных и правовых нормах и практике, касающихся недопустимости отступления от положения, запрещающего применение пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, в чрезвычайных ситуациях. Действует ли средство правовой защиты хабеас корпус в условиях чрезвычайного положения?
6. В связи с законопроектом о государственных защитниках, который был подготовлен Комиссией по проведению уголовно-процессуальной реформы (далее именуемой "Комиссия")², просьба сообщить, как обеспечивается независимость Комиссии и как она будет сотрудничать с Омбудсменом в рамках усилий, направленных на привлечение виновных к суду. Просьба также сообщить о состоянии этого законопроекта в настоящее время³.
7. Какие эффективные механизмы были реально созданы для обеспечения того, чтобы организации гражданского общества могли участвовать в осуществлении Национального плана в области прав человека?
8. Просьба представить подробную статистическую информацию о соблюдении основных правовых гарантий в отношении задерживаемых полицией лиц, включая их право сообщать о своем задержании родственникам, на консультации с адвокатом и врачом по их выбору и быть информированным об их правах во время допроса согласно

¹ См. выводы и рекомендации Комитета по третьему периодическому докладу Эквадора (CAT/C/ECU/CO/3), пункт 19.

² См. комментарии государства-участника относительно выводов и рекомендаций Комитета (CAT/C/ECU/CO/3/Add.1), пункт 18.

³ CAT/C/ECU/CO/3/Add.1, пункты 20-21.

выводам и рекомендациям Комитета⁴. Кроме того, просьба представить информацию о мерах по оценке результатов подготовки соответствующего персонала.

9. Просьба представить подробные статистические данные о праве на присутствие законных представителей несовершеннолетних во время их допросов, согласно выводам и рекомендациям Комитета⁵.

Статья 3

10. Просьба представить информацию об осуществлении статьи 3 Конвенции в случаях высылки или принудительного возвращения иностранцев с указанием, в частности:

а) количества лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, и количества высланных лиц;

б) оценивается ли, и каким образом, при принятии решений и их обжаловании возможная угроза применения пыток;

с) процедуры рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища на границе.

11. Просьба сообщить, какие конкретные административные меры принимаются в полицейских участках страны для соблюдения установленных процессуальных гарантий во время депортации, в частности права на защиту, на присутствие дипломатического представителя из страны, гражданином которой является задержанный, а в случае беженцев - права на присутствие сотрудника Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), согласно пункту 20 предыдущих выводов и рекомендаций Комитета.

12. Просьба сообщить, проходят ли сотрудники полиции и административных органов, ответственные за проведение депортации в стране, подготовку по изучению норм международного беженского права, особенно в том, что касается содержания и сферы охвата принципа недопущения принудительного возвращения.

⁴ CAT/C/ECU/CO/3, пункт 21.

⁵ Там же.

13. Просьба представить последние официальные статистические данные о численности просителей убежища и/или беженцев, с указанием также числа лиц, которым был предоставлен статус беженца, и числа лиц, которым было в этом отказано.

Статьи 4 и 6

14. Просьба представить информацию об усилиях, предпринимаемых государством-участником для обеспечения того, чтобы все акты пытки квалифицировались в качестве преступления в его уголовном законодательстве.

Статья 10

15. С учетом пункта 22 предыдущих выводов и рекомендаций Комитета и подробных комментариев государства-участника просьба представить более подробную информацию о количестве учебных курсов и о том, каким образом они влияют на поведение сотрудников правоохранительных органов на практике. Просьба представить информацию о подготовке по таким вопросам, как отказ от использования методов принуждения при проведении расследований, а также сообщить, какие механизмы контроля и анализа, в случае наличия таковых, используются для оценки результативности этих программ.

Статья 11

16. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых государством-участником для выполнения сформулированных ранее рекомендаций Комитета⁶ о том, что государству-участнику надлежит улучшить условия содержания в местах лишения свободы, в частности посредством привлечения независимого и квалифицированного медицинского персонала для проведения периодических осмотров содержащихся под стражей лиц.

17. Просьба представить информацию о результатах усилий, направленных на сокращение переполненности мест лишения свободы⁷.

⁶ CAT/C/ECU/CO/3, пункт 24.

⁷ Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям (A/HRC/4/40/Add.2), пункт 101 f).

18. Просьба представить подробные данные о решениях, принятых в рамках последующих мер по сообщениям отдельных лиц о нарушениях прав человека в пенитенциарной системе⁸. Просьба сообщить, осуществляется ли план действий и какова его результативность.
19. Просьба представить информацию о мандате и функциях "Органа временного управления", в том числе о выделенных ему людских и финансовых ресурсах и о достигнутых к настоящему времени результатах.
20. С учетом информации государства-участника о расследовании жалоб о применении пыток к женщинам в период 2001-2003 годов⁹ просьба сообщить о результатах этих расследований, в частности о расследовании дел, связанных с половыми преступлениями и насилием в семье.
21. Просьба представить информацию о доле женщин, работающих в специальных подразделениях, которые занимаются половыми преступлениями и насилием в семье и которые были учреждены Генеральной прокуратурой.
22. Просьба представить информацию о том, какие условия должны выполнить неправительственные организации и правозащитники для получения доступа к местам содержания под стражей.

Статьи 12 и 13

23. Просьба сообщить, как расследуются жалобы о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов во время уголовных расследований, сколько лиц было привлечено к судебной ответственности и сколько обвинительных приговоров было вынесено, а также просьба представить подробные сведения о должностях лиц, признанных виновными, и об исполнении вынесенных наказаний.
24. С учетом замечания Комитета о том, что существование и деятельность военных и полицейских судов противоречат международному договору, участником которых является Эквадор, поскольку эти суды наделены иногда слишком широкими полномочиями, просьба сообщить, как государство-участник обеспечивает укрепление обычных судов¹⁰, с тем чтобы они в полной мере осуществляли свои полномочия, и

⁸ CAT/C/ECU/CO/3, пункт 24.

⁹ CAT/C/ECU/CO/3/Add.1, пункт 5.

¹⁰ CAT/C/ECU/CO/3, пункт 25.

выделяет ли оно им необходимые людские, материальные и финансовые ресурсы. Просьба также представить информацию о конкретных обязанностях, относящихся к компетенции таких судов, и о толковании этих обязанностей. Просьба указать, ограничена ли юрисдикция военных и полицейских судов деяниями, совершенными военнослужащими и полицейскими при исполнении ими своих должностных обязанностей.

25. Просьба представить информацию о нынешнем состоянии Закона о национальной обороне от 2007 года в связи с преобразованием и изменением функций военных судей и военных трибуналов.

26. Просьба представить информацию о полученных после 2003 года жалобах на применение пыток или жестокого обращения, а также о любых мерах, принимаемых государством-участником для надлежащего расследования предполагаемых случаев применения пыток и жестокого обращения в отношении представителей меньшинств и женщин, включая правозащитников, и случаев сексуального насилия. Просьба сообщить о количестве возбужденных дел, обвинительных приговоров и вынесенных наказаний.

27. Какие конкретные меры принимает государство-участник для ликвидации проволочек и задержек в рамках судебного разбирательства, отмеченных в пункте 18 предыдущих выводов и рекомендаций Комитета?

Статья 14

28. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принимаемых для предоставления компенсации или возмещения ущерба и реабилитации жертвам пыток¹¹, включая создание нормативной базы, регулирующей вопросы предоставления компенсации жертвам пыток. Какие программы комплексного обслуживания и поддержки жертв пыток были разработаны и применяются на практике?

29. В связи со случаями полюбовного урегулирования инцидентов, связанных с применением пыток и жестокого обращения, просьба сообщить, какие шаги предпринимаются для привлечения к ответственности предполагаемых виновников и в какой форме, а также просьба представить подробные сведения о характере дел и мерах, принятых в отношении предполагаемых виновников.

¹¹ Там же, пункт 26.

30. Просьба представить информацию о принятии мер в соответствии с докладами и решениями Межамериканского суда по правам человека и Межамериканской комиссии по правам человека.

Статья 16

31. С учетом упоминания государством-участником в его комментариях практических трудностей, возникающих при привлечении соответствующих лиц к судебной ответственности в связи с заявлениями о применении пыток и жестокого обращения¹², просьба сообщить, как государство-участник намерено преодолевать эти трудности, особенно в контексте жестокого обращения с представителями общин коренных народов, согласно рекомендации Комитета¹³.

32. Просьба сообщить, как осуществляются меры предосторожности в отношении общины сараяку, рекомендованные Межамериканской комиссией по правам человека и Межамериканским судом по правам человека, и о ходе расследования сообщений о применении жестокого обращения по отношению к членам этой общины¹⁴.

33. Как государство-участник обеспечивает, чтобы обычное право коренных народов соответствовало его международным обязательствам в области прав человека, особенно в том, что касается практики, которая может быть квалифицирована как жестокое обращение¹⁵?

Прочие вопросы

34. Просьба проинформировать Комитет о принятых или планируемых мерах, направленных на ратификацию Факультативного протокола к Конвенции.

35. Просьба сообщить о конкретных мерах, принимаемых для широкого распространения в государстве-участнике положений Конвенции, а также выводов и рекомендаций Комитета на всех соответствующих языках. Какие действия или программы осуществляются в сотрудничестве с неправительственными организациями?

¹² CAT/C/ECU/CO/3 и CAT/C/ECU/CO/3/Add.1.

¹³ CAT/C/ECU/CO/3, пункт 17; см. также A/HRC/4/32/Add.2, пункт 92, и CAT/C/ECU/CO/3/Add.1, пункты 3, 10, 11, 14 и 15.

¹⁴ A/HRC/4/32/Add.2, пункт 89.

¹⁵ Там же.

36. Просьба сообщить, планирует ли государство-участник подписать и ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и проинформировать Комитет о мерах, принимаемых для имплементации законопроекта о преступлениях против человечности, включая пытки.

**Общая информация о правозащитной ситуации на национальном уровне,
включая новые меры, касающиеся применения Конвенции**

37. Просьба представить информацию о последних изменениях правовых и институциональных рамок поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, которые произошли после представления предыдущего периодического доклада, включая все соответствующие судебные решения, имеющие отношение к Конвенции против пыток.

38. Просьба представить подробную информацию о новых политических, административных и других мерах, которые были приняты после представления предыдущего периодического доклада в целях поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, включая все национальные программы и планы действий в области прав человека, выделяемые для их реализации ресурсы и средства, их цели и достигнутые результаты.

39. Просьба представить любую дополнительную информацию о мерах, принятых для осуществления Конвенции и выполнения рекомендаций Комитета после рассмотрения третьего периодического доклада в 2005 году, включая необходимые статистические данные, а также информацию о любых других событиях, которые произошли в государстве-участнике и имеют отношение к Конвенции.
